

## BIBLIOGRAPHY<sup>31</sup>

- Amara Prasithrathsint. 2002. Language in Thai society: Diversity, change, and development. Bangkok: Chulalongkorn University. อมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์. 2545. ภาษาในสังคมไทย: ความหลากหลาย การเปลี่ยนแปลง และการพัฒนา. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.<sup>32</sup>
- Blair, Frank. 1990. Survey on a shoestring: A manual for small-scale language surveys. Dallas, TX: Summer Institute of Linguistics.
- Boehm, Edward D. 1998. A phonological reconstruction of Proto-Tharu. University of Texas at Arlington MA thesis.
- Bussmann, Hadumod. 1990. Routledge dictionary of language and linguistics. Translated and edited by Gregory P. Trauth and Kerstin Kazzazi. London: Routledge.
- Campbell, Lyle. 1998. Historical linguistics: An introduction. Cambridge, MA: The MIT Press.
- Casad, Eugene H. 1974. Dialect intelligibility testing. Dallas, TX: Summer Institute of Linguistics.
- Center for Advanced Study. 1996. Interdisciplinary research on ethnic groups in Cambodia. Paper presented at the National Symposium on Ethnic Groups in Cambodia, Phnom Penh, 18-19 July 1996.
- Chazée, Laurent. 1999. The peoples of Laos: Rural and ethnic diversities. Bangkok: White Lotus Press.
- Crystal, David. 1997. A dictionary of linguistics and phonetics: Fourth edition. Oxford: Blackwell Publishers.

---

<sup>31</sup> Thai authors are alphabetized by given (first) name. All other authors are alphabetized by family (last) name.

<sup>32</sup> Each of the five books in this Bibliography with Thai titles are written in Thai but have title pages in both Thai and English.

- Department of the Army. 1968. *Minority groups in Thailand*. Ethnographic study series. Washington, DC: U.S. Department of Defense.
- Diffloth, Gérard. 1982. Registres, devoisement, timbres vocaliques: leur histoire en Katouique. *Mon-Khmer Studies* 11.47-82.
- \_\_\_\_\_. 1989. Proto-Austroasiatic creaky voice. *Mon-Khmer Studies* 15.139-54.
- \_\_\_\_\_. 1992. Indigenous languages of Cambodia. Handout from paper presented at 25<sup>th</sup> International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Berkeley, CA, Oct. ms.
- Dufossé, Dr. 1934. *Monographie des peuplades Kouys du Cambodge*. Extrême-Asie 83.553-68.
- Ekawit Chinowat. 1983. *A comparative study of the morphological processes of Kui, Bruu and So*. Bangkok, Thailand: Chulalongkorn University thesis.
- Feldsenstein. 2002. PHYLIP 3.6. Available from <http://evolution.washington.edu/>.
- Ferlus, Michel. 1974. Lexique souei-français. *Asie du sud-est et monde insulindien* 5:1.141-59.
- \_\_\_\_\_. 1980. Formation des registres et mutations consonantiques dans les langues Mon-Khmer. *Mon-Khmer Studies* 8.1-76.
- Fox, Anthony. 1995. *Linguistic reconstruction: An introduction to theory and method*. New York: Oxford University Press.
- Gainey, Jerry. 1985. *A comparative study of Kui, Bruu and So phonology from a genetic point of view*. Bangkok: Chulalongkorn University thesis.
- Green, Julie. 1996. *A preliminary description of Bru (Khong Chiam) phonology*. Research paper for Thammasat University and the Summer Institute of Linguistics. ms.
- Gregerson, Kenneth J. 1976. Tongue-root and register in Mon-Khmer. *Austroasiatic studies*, ed. by Philip N. Jenner, Laurence C. Thompson, and Stanley Starosta, 323-69. Honolulu: University Press of Hawaii.

- Grimes, Barbara F. 1990. Why test intelligibility? Survey reference manual, ed. by T. G. Bergman. Dallas: Summer Institute of Linguistics.
- \_\_\_\_\_. (Ed). 2000. Ethnologue: Languages of the world, Fourteenth edition. Dallas: Summer Institute of Linguistics.
- Grimes, Joseph E. 1988. Correlations between vocabulary similarity and intelligibility. *Notes on Linguistics* 41.19-33.
- \_\_\_\_\_. 1995. Language survey reference guide. Dallas: Summer Institute of Linguistics.
- Hamp, Eric P. 1976. On Mon-Khmer, its kin, and principles. *Austroasiatic studies*, ed. by Philip N. Jenner, Laurence C. Thompson, and Stanley Starosta, 423-29. Honolulu: University Press of Hawaii.
- Headley, Robert K., Jr. 1976. Some considerations on the classification of Khmer. *Austroasiatic studies*, ed. by Philip N. Jenner, Laurence C. Thompson, and Stanley Starosta, 431-51. Honolulu: University Press of Hawaii.
- Hock, Hans Henrich. 1986. *Principles of historical linguistics*. New York: Mouton de Gruyter.
- Huffman, Franklin E. 1976a. The relevance of lexicostatistics to Mon-Khmer languages. *Austroasiatic studies*, ed. by Philip N. Jenner, Laurence C. Thompson, and Stanley Starosta, 539-74. Honolulu: University Press of Hawaii.
- \_\_\_\_\_. 1976b. The register problem in fifteen Mon-Khmer languages. *Austroasiatic studies*, ed. by Philip N. Jenner, Laurence C. Thompson, and Stanley Starosta, 575-89. Honolulu: University Press of Hawaii.
- Johnston, Beulah M. 1976. Kuy. Phonemes and orthography: Language planning in ten minority languages of Thailand, ed. by William A. Smalley, 259-72. Canberra: Pacific Linguistics C-43.
- Johnston, Richard. 1969. Kuy basic word list. *Mon-Khmer Studies* 3.1-4.
- Johnstone, Patrick. 1993. *Operation World*. Carlisle, UK: OM Publishing.

- Johnstone, Patrick, and Jason Mandryk. 2001. *Operation World: 21<sup>st</sup> Century Edition*. Carlisle, UK: Paternoster Publishing.
- Jukes, Anthony, and Ilia Pejros. 1996. A Katuic cultural reconstruction. *Pan-Asiatic Linguistics*, III.827-48. Paper presented at the 4<sup>th</sup> International Symposium on Languages and Linguistics, January 8-10. Mahidol University, Thailand.
- Khoi Lam Thang. 2001. A phonological reconstruction of Proto Chin. Chiang Mai, Thailand: Payap University MA thesis.
- Lass, Roger. 1997. *Historical linguistics and language change*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Le, Duong Tan. 2003. A phonological comparison of Koho and Maa varieties. Chiang Mai, Thailand: Payap University MA thesis.
- Le Bar, Frank M., Gerald C. Hickey, and John K. Musgrave. 1964. *Ethnic groups of Mainland Southeast Asia*. New Haven: Human Relations Area Files.
- Lefebvre, Emmanuel. 2000. Summary: Minorities, North-east Cambodia. ms.
- \_\_\_\_\_. 2004. Personal communication.
- Lévy, Paul. 1943. *Recherches préhistoriques dans la région de Mlu Prei (accompagnées de comparaisons archéologiques et suivies d'un vocabulaire Français-Kuy)*. Hanoi: Publications de l'Ecole Française d'Extrême-Orient.
- Mann, Noel W. 1998. A phonological reconstruction of Proto Northern Burmic. Arlington, TX: University of Texas at Arlington MA thesis.
- \_\_\_\_\_. 2003. Mainland Southeast Asian comparative wordlist for lexicostatistical studies. ms.
- Mann, Noel and Linda Markowski. 2003. A rapid appraisal survey of Kuy dialects spoken in Cambodia. Chiang Mai, Thailand: Payap University, ms.

- Migliazza, Brian. 1992. Lexicostatistical analysis of some Katuic languages. *Pan-Asiatic linguistics: Papers presented at the 3<sup>rd</sup> International Symposium on Language and Linguistics*, 8-10 January. III.1320-1325. Bangkok: Chulalongkorn University.
- \_\_\_\_\_. 1996. Mainland Southeast Asia: A unique linguistic area. *Notes on Linguistics* 75.17-25.
- Miller, Carolyn. 1994. Perceptions of ethnolinguistic identity, language shift and language use in Mon-Khmer language communities of Northeast Thailand. *Mon-Khmer Studies* 23.83-101.
- Miller, John. 1994. Evaluation of the wordlist used in a Mon-Khmer research project in Northeast Thailand. *Mon-Khmer Studies* 23.67-81.
- Miller, John D. and Carolyn P. Miller. 1995. Notes on phonology and orthography in several Katuic Mon-Khmer groups in northeast Thailand. *Mon-Khmer Studies* 24.27-51.
- \_\_\_\_\_. 1996. Lexical comparison of Katuic Mon-Khmer languages with special focus on So-Bru groups in northeast Thailand. *Mon-Khmer Studies* 26.255-90.
- \_\_\_\_\_. 2001. Selected Katuic diagnostic words. ms.
- National Institute of Statistics. 1998. General population census of Cambodia. Phnom Penh: National Institute of Statistics, Ministry of Planning. CD only, no printed source available.
- Newhouse, Thomas. 2003. Personal communication.
- Oranuch Sa-ard. 1984. Phrases to sentences in Kuay (Surin). Bangkok: Mahidol University MA thesis.
- Pailin Yantreesingh. 1980. The phonology of the Kuay language of Suphanburi with comparison to the Kuy language of Surin. Bangkok: Mahidol University MA thesis.

- Peiros, Iliá. 1996. *Katuic comparative dictionary*. Canberra: Pacific Linguistics C-132.
- Phillips, Audra. 1992. *Dialect comparison among the Pwo Karen of Central Thailand, Report I*. Bangkok: Thammasat University and Summer Institute of Linguistics, ms.
- \_\_\_\_\_. 1996. *Dialect comparison among the Pwo Karen of Central Thailand, Report II*. Bangkok: Thammasat University and Summer Institute of Linguistics, ms.
- Pittman, Richard S. 1978. The explanatory potential of voice-register phonology. *Mon-Khmer Studies* 7.201-26.
- Prasert Sriwises. 1978. *Kui (Suai)-Thai-English dictionary*. Bangkok: Chulalongkorn University.
- Preecha Sukgasame. 1988. *Phonological interference between Kuay and Northeastern Thai in Surin*. Bangkok: Mahidol University MA thesis.
- \_\_\_\_\_. 1993. Correlates of the register complex in Kuay. *Mon-Khmer Studies* 22.245-251.
- Radloff, Carla. 1993. *Post-RTT questions for interpreting RTT scores*. ms.
- Schliesinger, Joachim. 2000. *Ethnic groups of Thailand: Non-Tai-speaking peoples*. Bangkok: White Lotus Press.
- Seidenfaden, Erik. 1952. The Kui people of Cambodia and Siam. *Journal of the Siam Society* 39:2 (Jan.).144-80.
- Sidwell, Paul J. 2000. *Proto South Bahnaric: A reconstruction of a Mon-Khmer language of Indo-China*. Canberra: Pacific Linguistics.
- \_\_\_\_\_. 2004. *Classification of Austroasiatic (Mon-Khmer) languages*. Available from <http://www.anu.edu.au/%7Eu9907217/languages/languages.html>.
- \_\_\_\_\_. 2005. *The Katuic languages: Classification, reconstruction and comparative lexicon*. Munich: Lincom Europa, in press.

- Simons, Gary. 1979. Language variation and limits to communication. Dallas: Summer Institute of Linguistics. (Chapter 2 reprinted as Measuring communication, in Survey reference manual, ed. by T. G. Bergman, 1990. Dallas: Summer Institute of Linguistics.)
- Smalley, William A. 1964. Ethnolinguistic survey of northern Khmer speaking people in northeast Thailand (with data on Kuy). ms.
- \_\_\_\_\_. 1976. Phonemes and orthography: Language planning in ten minority languages of Thailand. Canberra: Pacific Linguistics C-43.
- \_\_\_\_\_. 1994. Linguistic diversity and national unity: Language ecology in Thailand. Chicago: University of Chicago Press.
- Smith, Kenneth D. 1972. A phonological reconstruction of Proto-North-Bahnaric. Language Data: Asian-Pacific Series No. 2, Santa Ana, CA: Summer Institute of Linguistics.
- \_\_\_\_\_. 1975. Sedang Grammar: Phonological and syntactic structure. Pacific Linguistics Monograph Series B, No. 50. Canberra: Australian National University.
- \_\_\_\_\_. 1981. A lexico-statistical study of 45 Mon-Khmer languages. Linguistics across continents: Studies in honor of Richard S. Pittman, ed. by Andrew Gonzales, FSC and David Thomas. Manila: Summer Institute of Linguistics and Linguistic Society of the Philippines.
- \_\_\_\_\_. 1992. The -VC rhyme link between Bahnaric and Katuic. Mon-Khmer Studies 18-19.106-59.
- Somsong Burusphat. 1992. The functions of *kaʔ* in oral Kui narrative. Mon-Khmer Studies 18-19.223-231.
- \_\_\_\_\_. 1993. Kui narrative repetition. Mon-Khmer Studies 22.149-62.
- \_\_\_\_\_. 1994. Conversational lessons of Kuy-Kuay (Suay) language and way of life, in Thai. Salaya, Nakhon Pathom: Mahidol University Institute of

- Language and Culture for Rural Development. สมทรง บรูษพัฒน์. 2537. เรียนภาษาและชีวิตความเป็นอยู่ของชาวภูยกว (ส่วย) จากบทสนทนา. ศาลา: สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล.
- Suriya Ratanakul. 1988. Languages in Southeast Asia: Part I – Austroasiatic and Sino-Tibetan Languages. Salaya, Nakhon Pathom: Mahidol University Institute of Language and Culture for Rural Development. สุริยา รัตนกุล. 2531. นานาภาษาในเอเชียอาคเนย์: ภาคที่ 1 – ภาษาตระกูลออสโตรเอเชียติก และตระกูลจีน-ทิเบต. ศาลา: สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท มหาวิทยาลัยมหิดล.
- Swadesh, Morris. 1955. Towards greater accuracy in lexicostatistic dating. *International Journal of American Linguistics* 21.121-37.
- Theraphan L-Thongkum. 1987. Phonation types in Mon-Khmer languages. *UCLA Working Papers in Phonetics* 67.29-48.
- \_\_\_\_\_. 1989. An acoustic study of the register complex in Kui (Suai). *Mon-Khmer Studies* 15.1-19.
- \_\_\_\_\_. 1990. The interaction between pitch and phonation type in Mon: Phonetic implications for a theory of tonogenesis. *Mon-Khmer Studies* 16-17.11-24.
- \_\_\_\_\_. 2001. Languages of the tribes in Xekong Province, Southern Laos: A foundation for research and development. Bangkok: Chulalongkorn University. ชีระพันธ์ ล.ทองคำ. 2544. ภาษาของนานาชนเผ่าในแขวงเซกอง ลาวใต้: ความรู้พื้นฐานเพื่อการวิจัยและพัฒนา. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- Thomas, David D. 1960. Basic vocabulary in some Mon-Khmer languages. *Anthropological Linguistics* 2, 3.7-11. Reprinted, ms.
- \_\_\_\_\_. 1964. A survey of Austroasiatic and Mon-Khmer comparative studies. *Mon-Khmer Studies* 1.149-63.
- \_\_\_\_\_. 1966a. Checking vowel contrast by rhyming. *Mon-Khmer Studies* 2.99-102.



- \_\_\_\_\_. 1966b. Mon-Khmer subgroupings in Vietnam. *Studies in comparative Austroasiatic linguistics*, ed. by Norman Zide, 194-202. The Hague: Mouton.
- \_\_\_\_\_. 1992. On sesquisyllabic structure. *Mon-Khmer Studies* 21.206-10.
- Thomas, David, and Robert K. Headley, Jr. 1970. More on Mon-Khmer subgroupings. *Lingua* 25.398-418.
- Thomas, Dorothy M. 1976. A phonological reconstruction of Proto-East-Katuic. SIL (University of North Dakota session) Work papers 20, supplement 4.
- Trask, R. L. 1996. *Historical linguistics*. Oxford: Oxford University Press.
- Van der Haak, Feikje and Brigitte Woykos. 1990. Kui dialect survey in Surin and Sisaket. *Mon-Khmer Studies* 16-17.109-42.
- Wanna Tienmee. 1994. The distribution of Kuy dialects in Thailand. *Publications in Applied Linguistics No. 1*, Nonthaburi: Foundation for Applied Linguistics. วรรณภา เทียนมี. 2537. การกระจายของภาษากูยในประเทศไทย. ชุดงานวิชาการภาษาศาสตร์ประยุกต์ เล่ม 1, นนทบุรี: มูลนิธิภาษาศาสตร์ประยุกต์.
- Zide, Norman. 1966. *Studies in comparative Austroasiatic linguistics*. The Hague: Mouton.